

Zur Feststellung der grundsätzlichen Eignung für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen des Landes mit italienischer Unterrichtssprache, wird im Schuljahr 2024/2025 ein Bewertungsverfahren durchgeführt. Die betreffende Ausschreibung ist mit Dekret des Direktors der Abteilung Personal Nr. 15525/2024 genehmigt worden.

Laut Artikel 2 der Ausschreibung sind zum Bewertungsverfahren alle Lehrpersonen der berufsbildenden Schulen des Landes mit italienischer Unterrichtssprache zugelassen, die über den Abschluss eines fünfjährigen Hochschulstudiums oder eines gleichgestellten Hochschulstudiums alter Studienordnung verfügen, vorausgesetzt dass:

1. sie aufgrund ihrer Position in der Rangordnung für das Schuljahr 2024/2025 einen Unterrichtsauftrag erhalten haben;
2. innerhalb 1. Oktober 2024 einen Unterrichtsauftrag innehaben, welcher sich vom 1. Oktober 2024 bis zum 31. Mai 2025 erstreckt und sich auf ein Stundenpensum von mindestens 6 Wochenstunden bezieht;
3. sie den Zweisprachigkeitsnachweis C1 (ex A) oder B2 (ex B) innerhalb 28.2.2024 erworben haben oder laut geltender Bestimmung den Lehrpersonen mit Zweisprachigkeit gleichgestellt sind;
4. ein möglicher Vorbehalt in der Rangordnung wegen fehlender Anerkennung des ausländischen Ausbildungsnachweises spätestens zum Schulbeginn aufgehoben wurde.

Das Verzeichnis der Lehrpersonen, welche die Voraussetzungen erfüllen und von Amts wegen zur Teilnahme am Wettbewerb zugelassen sind, muss im Sinne der Ausschreibung, Artikel 2, vom Direktor der Landesabteilung Personal genehmigt werden.

Die von den Ämtern 4.1 und 4.3 erstellten Verzeichnisse der Lehrpersonen wurden überprüft.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Per l'accertamento dell'idoneità sostanziale all'insegnamento nelle scuole professionali provinciali in lingua italiana, nell'anno formativo 2024/2025 sarà svolta una procedura di valutazione. Il relativo bando è stato approvato dal Direttore della Ripartizione Personale con decreto n. 15525/2024.

L'articolo 2 del bando prevede che alla procedura di valutazione è ammesso il personale docente delle scuole professionali provinciali in lingua italiana in possesso di laurea quinquennale o di un diploma di laurea di vecchio ordinamento a essa equiparato, a condizione che:

1. abbia ottenuto in base alla posizione in graduatoria un incarico d'insegnamento per l'anno formativo 2024/2025;
2. di avere ottenuto entro il 1° ottobre 2024 un incarico che si riferisca al periodo dal 1° ottobre 2024 al 31 maggio 2025 con un carico orario non inferiore alle 6 ore settimanali;
3. sia in possesso dell'attestato di bilinguismo C1 (ex A) o B2 (ex B) conseguito entro il 28.2.2024 o di essere equiparato come da disposizione in vigore al personale docente con bilinguismo;
4. sia sciolta, entro la data inizio del anno scolastico, un'eventuale riserva dovuta al mancato riconoscimento del titolo di formazione conseguito all'estero.

L'elenco delle docenti e dei docenti che rispondono ai requisiti e sono ammessi d'ufficio a partecipare al concorso, ai sensi dell'articolo 2 del bando, deve essere approvato dal Direttore della Ripartizione Personale.

Gli elenchi dei docenti redatti in collaborazione dagli uffici 4.1 e 4.3 sono stati esaminati.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. Die im beigefügten Verzeichnis erfassten Lehrpersonen sind zur Teilnahme am Bewertungsverfahren zugelassen, das im Schuljahr 2024/2025 zur Feststellung der grundsätzlichen Eignung für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen des Landes mit italienischer Unterrichtssprache durchgeführt wird.
2. Das Verzeichnis ist integrierender Bestandteil dieser Verfügung.
3. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 5, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

1. Le docenti e i docenti, indicati nell'allegato elenco, sono ammessi d'ufficio a partecipare alla procedura di valutazione che si svolgerà nell'anno formativo 2024/2025 per l'accertamento dell'idoneità sostanziale all'insegnamento nelle scuole professionali provinciali in lingua italiana.
2. L'elenco costituisce parte integrante del presente decreto.
3. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 5, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione
Albrecht Matzneller

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

4.1//ik

| Nome | Materia | Scuola |
|-------------|--|-----------------------------------|
| 50318 | Italiano, storia ed educazione sociale | Scuola prof.le AIC "E.Mattei" |
| 42719 | Costruzioni, tecn. delle costruz. diseg. | Scuola prof.le AI "L. Einaudi" |
| 58610 | Tedesco (seconda lingua) | Scuola prof.le AI "L. Einaudi" |
| 56672 | Matematica e informatica | Scuola prof.le CTS "L.Einaudi" |
| 58976 | Tedesco (seconda lingua) | Scuola prof.le AIC "Marconi" |
| 56886 | Insegnamento individuale | Scuola prof.le alberghiera "Ritz" |
| 55843 | Insegnamento individuale | Scuola prof.le alberghiera "Ritz" |

Entspricht dem Dekret im Original Nr. 16532/2024
Corrisponde al decreto in originale n. 16532/2024

